

**CITTA' DI TORINO  
CIRCOSCRIZIONE N. 1**

Consiglio Circoscrizionale  
N. Doc. 76

N. mecc. 2012 04847/84

**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE**

**DEL 26 SETTEMBRE 2012 ALLE ORE 18,00**

Il **Consiglio della Circoscrizione 1 "Centro-Crocetta"**, convocato nelle prescritte forme, nella sala delle adunanze consiliari nel **Centro Civico di Via Bertolotti 10**, alla presenza del Presidente Massimo GUERRINI e dei Consiglieri:

AMATO Luciano	MAIORANA Marco	SANTIANGELI Amalia
BALENA Davide Gregorio	PANATERO Rosanna	TAGLIAFERRI Federico
BRANDAJS DI MARTINO Malvina	PASCALE Giuseppe	TOMASETTO Andrea
BUFFA Elena	PELLOSO Ivana	TREVISAN Caterina
DI BELLA Luca Eduardo	PETTAZZI Gregorio	VAGNONE DI TROFARELLO E DI CELLE Giovanni
FERRERO Viviana	POGGIO Graziella Elena	
GATTO Gerardo	RAMPI Emanuela	
MACAGNO Iginio Michele	RE Alberto Gianluigi	
MAGLIANO Liliana	SALUZZO Alberto Claudio	

E quindi in totale, con il Presidente, n. 24 Consiglieri presenti.  
Risulta assente giustificata la Consigliera Martucci  
Con l'assistenza del Segretario Giuseppe Cossio  
ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C.1. ART. 42 COMMA 2 - CENTRO POLIVALENTE DI VIA DEGO E CENTRO CIRCOSCRIZIONALE PER LA FAMIGLIA DI VIA DA VERAZZANO. LINEE DI INDIRIZZO PER IL PROGETTO DI UTILIZZO. APPROVAZIONE**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.1 - CENTRO - CROCETTA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.1. ART. 42 COMMA 2 - CENTRO POLIVALENTE DI VIA DEGO E CENTRO CIRCOSCRIZIONALE PER LA FAMIGLIA DI VIA DA VERAZZANO. LINEE DI INDIRIZZO PER IL PROGETTO DI UTILIZZO. APPROVAZIONE.

Il Presidente Massimo Guerrini riferisce:

Con provvedimenti deliberativi n. mecc. 2009 47/84 del 12 gennaio 2009 e n. mecc. 2009 06494/84 il Consiglio Circostrizionale approvava le linee di indirizzo per l'utilizzo del Centro Polivalente di via Dego n. 6, prevedendo la seguente dislocazione dei servizi sui tre piani:

Seminterrato: *spazio istituzionale*

Piano terreno: *Ecomuseo Circostrizionale "Delle storie della Città" (come indicato nel provvedimento del Consiglio Circostrizionale del 23 giugno 2009 n. mecc. 2009 3327/84 con il quale si era approvata l'adesione della Circostrizione all'Ecomuseo Urbano della Città) e spazio informativo e di accoglienza*

Primo piano: *Centro circostrizionale per la famiglia.*

Considerato che già da alcuni mesi nel corso del corrente anno, il Centro dei Servizi Sociali con ingresso da via da Verazzano, che condivide con via Dego l'ingresso carraio e il cortile, ha cessato di ospitare il C.S.T. i cui ospiti si sono trasferiti in via Cellini presso una struttura diurna per disabili a gestione diretta, occorre prevedere un diverso utilizzo degli spazi dell'intera struttura.

La presentazione del progetto complessivo di riorganizzazione dei servizi ubicati nella palazzina via Dego/ via Da Verazzano è stata discussa nella seduta della prima Commissione permanente di Lavoro nella seduta del 19 settembre 2012. Alla luce dei lavori finora svolti, si ritiene opportuno revocare le precedenti delibere di indirizzo sopra richiamate e di proporre un nuovo provvedimento che individui nuove linee programmatiche per l'utilizzo dei locali assegnati alla Circostrizione 1 siti in via Dego 6 e via Da Verazzano 13:

**via Dego 6*****Centro Polivalente***

Seminterrato: sala conferenze attrezzata, assemblee pubbliche, eventi di socializzazione ed aggregazione, iniziative culturali varie

Piano terreno: Ecomuseo e Centro di Interpretazione, area espositiva, incontri, attività

culturali e formative

Primo piano e terrazzo: locali per attività, culturali e di socializzazione gestite da una o più associazioni tra loro raggruppate al fine di proporre ai cittadini un'offerta complessiva e diversificata di attività.

In particolare, le attività proposte al pubblico, sia negli spazi direttamente dati in concessione, sia negli spazi circoscrizionali, dovranno essere, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le seguenti:

- Corsi di ginnastica e attività fisica leggera (yoga, pilates)
- Corsi di danza e teatro per piccoli gruppi
- Conferenze, seminari, incontri, dibattiti, iniziative culturali
- Corsi di italiano per stranieri
- Corsi di attività manuali (taglio e cucito, ricamo,...)
- Mostre fotografiche
- Proiezioni video
- Attività di socializzazione rivolte ai giovani e agli anziani
- Banca del Tempo

### **via Da Verazzano 13**

#### ***Centro circoscrizionale per la famiglia***

Negli spazi lasciati disponibili dalla RAF diurna di tipo A per disabili che si è accorpata con la struttura di via Cellini, viene trasferito il laboratorio Forma e Materia, attualmente ubicato al secondo piano della stessa struttura. Il laboratorio ospita a tempo pieno utenti disabili provenienti sia dal territorio della Circoscrizione, sia da tutta la Città, oltre e promuovere attività con le scuole, con i giovani e con gli anziani. Come noto gli oggetti creati nel laboratorio di oreficeria e nel laboratorio di ceramica di Forma e Materia vengono venduti presso il negozio Ingenio.

Il secondo piano ospiterà le attività di FamiliFare, il servizio per le famiglie con bambini piccoli che viene trasferito, come detto, dalla palazzina di via Deigo 6 (mantenendo però l'ingresso precedentemente utilizzato).

La palestra e l'ampio spazio del pian terreno, compreso l'uso della piccola cucina, può utilmente ospitare le attività programmate per gli anziani che già attualmente vi si svolgono a cura delle associazioni del territorio, con la possibilità di un ampliamento delle iniziative.

L'obiettivo è organizzare lo spazio disponibile in via da Verazzano 13, come spazio dedicato alla famiglia, nelle sue più ampie accezioni, con iniziative educative, sociali, di aggregazione rivolte a nuclei con bambini piccoli, giovani, disabili, anziani, e la possibilità di integrazione tra le varie attività.

Nell'ambito di un indirizzo generale che differenzia le due strutture in base a vocazioni prioritarie – prevalentemente culturale e aggregativo per via Deigo e di impronta più specificamente sociale per via a Verazzano – si realizzeranno forme di programmazione comune sia per ottimizzare l'utilizzo complessivo dei locali sia per la gestione degli spazi .

L'intenzione dell'Amministrazione Circoscrizionale è far sì che il Centro diventi un punto di riferimento costante per i cittadini, con l'offerta di attività gratuite e/o a prezzi agevolati per realizzare un progetto trasversale a tutte le Commissioni di lavoro con un pacchetto di iniziative sociali, formative, culturali e di risocializzazione.

Le modalità organizzative dei servizi, le forme di gestione delle iniziative, anche in collaborazione con Enti e Associazioni del territorio nel rispetto del principio di sussidiarietà orizzontale, saranno oggetto di successivi e separati atti deliberativi.

Al fine valutare il progetto complessivo di offerta di servizi ai cittadini gratuiti e/o a pagamento, la Circoscrizione provvederà a pubblicare sul proprio sito apposito avviso dando indicazione di ulteriori specifiche nel rispetto dei Regolamenti e degli appositi provvedimenti assunti dall'Amministrazione Comunale in merito alla concessione dei locali e compartecipazione spese per utenze.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13.5.96 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27.6.96, il quale tra l'altro all'art. 42, comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile;
- Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE AMMINISTRATIVA N. 1 "CENTRO - CROCETTA"

1. di revocare per le motivazioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate, le deliberazioni del Consiglio Circoscrizionale n. mecc. 2009 47/84 del 12 gennaio e n. mecc. 2009 06494/84 il Consiglio Circoscrizionale relative alle linee di indirizzo per l'utilizzo del Centro Polivalente di via Dego n. 6;
2. di approvare, le nuove linee di indirizzo per il Centro Polivalente di via Dego e il Centro circoscrizionale per la famiglia di via Da Verazzano così come di seguito specificato:

**via Dego 6**  
***Centro Polivalente***

Seminterrato: sala conferenze attrezzata, assemblee pubbliche, eventi di socializzazione ed aggregazione, iniziative culturali varie

Piano terreno: Ecomuseo e Centro di Interpretazione, area espositiva, incontri, attività culturali e formative

Primo piano e terrazzo: locali per attività, culturali e di socializzazione gestite da una o più associazioni tra loro raggruppate al fine di proporre ai cittadini un'offerta complessiva e diversificata di attività.

In particolare, le attività proposte al pubblico, sia negli spazi direttamente dati in concessione, sia negli spazi circoscrizionali, dovranno essere, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le seguenti:

- Corsi di ginnastica e attività fisica leggera (yoga, pilates)
- Corsi di danza e teatro per piccoli gruppi
- Conferenze, seminari, incontri, dibattiti, iniziative culturali
- Corsi di italiano per stranieri
- Corsi di attività manuali (taglio e cucito, ricamo,...)
- Mostre fotografiche
- Proiezioni video
- Attività di socializzazione rivolte ai giovani e agli anziani
- Banca del Tempo

Con successivo provvedimento deliberativo verrà individuata l'Associazione capofila che provvederà a realizzare il programma di attività annuali con finalità sociali, aperte ai cittadini residenti, senza fini commerciali né privati.

### **via Da Verazzano 13**

#### ***Centro circoscrizionale per la famiglia***

Negli spazi lasciati disponibili dalla RAF diurna di tipo A per disabili che si è accorpata con la struttura di via Cellini, viene trasferito il laboratorio Forma e Materia, attualmente ubicato al secondo piano della stessa struttura. Il laboratorio ospita a tempo pieno utenti disabili provenienti sia dal territorio della Circoscrizione, sia da tutta la Città, oltre a promuovere attività con le scuole, con i giovani e con gli anziani. Come noto gli oggetti creati nel laboratorio di oreficeria e nel laboratorio di ceramica di Forma e Materia vengono venduti presso il negozio Ingenio.

Il secondo piano ospiterà le attività di FamiliFare, il servizio per le famiglie con bambini piccoli che viene trasferito, come detto, dalla palazzina di via Deigo 6 (mantenendo però l'ingresso precedentemente utilizzato).

La palestra e l'ampio spazio del piano terreno, compreso l'uso della piccola cucina, può utilmente ospitare le attività programmate per gli anziani che già attualmente vi si svolgono a cura delle associazioni del territorio, con la possibilità di un ampliamento delle iniziative.

L'obiettivo è organizzare lo spazio disponibile in via da Verazzano 13, come spazio dedicato alla famiglia, nelle sue più ampie accezioni, con iniziative educative, sociali, di aggregazione rivolte a nuclei con bambini piccoli, giovani, disabili, anziani, e la possibilità di integrazione tra le varie attività.

Nell'ambito di un indirizzo generale che differenzia le due strutture in base a vocazioni prioritarie – prevalentemente culturale e aggregativo per via Dego e di impronta più specificamente sociale per via a Verazzano – si realizzeranno forme di programmazione comune sia per ottimizzare l'utilizzo complessivo dei locali sia per la gestione degli spazi .

L'intenzione dell'Amministrazione Circoscrizionale è far sì che il Centro diventi un punto di riferimento costante per i cittadini, con l'offerta di attività gratuite e/o a prezzi agevolati per realizzare un progetto trasversale a tutte le Commissioni di lavoro con un pacchetto di iniziative sociali, formative, culturali e di risocializzazione.

3. di rinviare a successivi e separati atti deliberativi l'individuazione delle modalità organizzative dei servizi e delle forme di gestione delle iniziative, anche in collaborazione con Enti e Associazioni del territorio nel rispetto del principio di sussidiarietà orizzontale. Al fine valutare il progetto complessivo di offerta di servizi ai cittadini gratuiti e/o a pagamento, la Circoscrizione provvederà a pubblicare sul proprio sito apposito avviso dando indicazione di ulteriori specifiche nel rispetto dei Regolamenti e degli appositi provvedimenti assunti dall'Amministrazione Comunale in merito alla concessione dei locali e compartecipazione spese per utenze;
4. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del Testo Unico (D. Lgs. 18/8/2000 n. 267).

---

Hanno riferito, oltre al Presidente Guerrini, i Consiglieri Tagliaferri, Pettazzi e Rampi.

#### IL PRESIDENTE

Invita i Consiglieri a votare il provvedimento mediante votazione elettronica.

Al termine della votazione il Presidente proclama il seguente risultato:

PRESENTI E VOTANTI:	N. 24
VOTI FAVOREVOLI:	N. 24

Per l'esito della votazione che precede

#### IL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

#### DELIBERA

1. di revocare per le motivazioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate, le deliberazioni del Consiglio Circoscrizionale n. mecc. 2009 47/84 del 12 gennaio e n. mecc. 2009 06494/84 il Consiglio Circoscrizionale relative alle linee di indirizzo per l'utilizzo del Centro Polivalente di via Dego n. 6;

2. di approvare, le nuove linee di indirizzo per il Centro Polivalente di via Dego e il Centro circoscrizionale per la famiglia di via Da Verazzano così come di seguito specificato:

### **via Dego 6**

#### ***Centro Polivalente***

Seminterrato: sala conferenze attrezzata, assemblee pubbliche, eventi di socializzazione ed aggregazione, iniziative culturali varie

Piano terreno: Ecomuseo e Centro di Interpretazione, area espositiva, incontri, attività culturali e formative

Primo piano e terrazzo: locali per attività, culturali e di socializzazione gestite da una o più associazioni tra loro raggruppate al fine di proporre ai cittadini un'offerta complessiva e diversificata di attività.

In particolare, le attività proposte al pubblico, sia negli spazi direttamente dati in concessione, sia negli spazi circoscrizionali, dovranno essere, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le seguenti:

- Corsi di ginnastica e attività fisica leggere (yoga, pilates)
- Corsi di danza e teatro per piccoli gruppi
- Conferenze, seminari, incontri, dibattiti, iniziative culturali
- Corsi di italiano per stranieri
- Corsi di attività manuali (taglio e cucito, ricamo,...)
- Mostre fotografiche
- Proiezioni video
- Attività di socializzazione rivolte ai giovani e agli anziani
- Banca del Tempo

Con successivo provvedimento deliberativo verrà individuata l'Associazione capofila che provvederà a realizzare il programma di attività annuali con finalità sociali, aperte ai cittadini residenti, senza fini commerciali né privati.

### **via Da Verazzano 13**

#### ***Centro circoscrizionale per la famiglia***

Negli spazi lasciati disponibili dalla RAF diurna di tipo A per disabili che si è accorpata con la struttura di via Cellini, viene trasferito il laboratorio Forma e Materia, attualmente ubicato al secondo piano della stessa struttura. Il laboratorio ospita a tempo pieno utenti disabili provenienti sia dal territorio della Circoscrizione, sia da tutta la Città, oltre e promuovere attività con le scuole, con i giovani e con gli anziani. Come noto gli oggetti creati nel laboratorio di oreficeria e nel laboratorio di ceramica di Forma e Materia vengono venduti presso il negozio Ingenio.

Il secondo piano ospiterà le attività di FamiliFare, il servizio per le famiglie con bambini piccoli che viene trasferito, come detto, dalla palazzina di via Dego 6 (mantenendo però l'ingresso precedentemente utilizzato).

La palestra e l'ampio spazio del pian terreno, compreso l'uso della piccola cucina, può utilmente ospitare le attività programmate per gli anziani che già attualmente vi si svolgono a cura delle associazioni del territorio, con la possibilità di un ampliamento delle

iniziative.

L'obiettivo è organizzare lo spazio disponibile in via da Verazzano 13, come spazio dedicato alla famiglia, nelle sue più ampie accezioni, con iniziative educative, sociali, di aggregazione rivolte a nuclei con bambini piccoli, giovani, disabili, anziani, e la possibilità di integrazione tra le varie attività.

Nell'ambito di un indirizzo generale che differenzia le due strutture in base a vocazioni prioritarie – prevalentemente culturale e aggregativo per via Deigo e di impronta più specificamente sociale per via a Verazzano – si realizzeranno forme di programmazione comune sia per ottimizzare l'utilizzo complessivo dei locali sia per la gestione degli spazi .

L'intenzione dell'Amministrazione Circostrizionale è far sì che il Centro diventi un punto di riferimento costante per i cittadini, con l'offerta di attività gratuite e/o a prezzi agevolati per realizzare un progetto trasversale a tutte le Commissioni di lavoro con un pacchetto di iniziative sociali, formative, culturali e di risocializzazione.

3. di rinviare a successivi e separati atti deliberativi l'individuazione delle modalità organizzative dei servizi e delle forme di gestione delle iniziative, anche in collaborazione con Enti a Associazioni del territorio nel rispetto del principio di sussidiarietà orizzontale. Al fine valutare il progetto complessivo di offerta di servizi ai cittadini gratuiti e/o a pagamento, la Circostrizione provvederà a pubblicare sul proprio sito apposito avviso dando indicazione di ulteriori specifiche nel rispetto dei Regolamenti e degli appositi provvedimenti assunti dall'Amministrazione Comunale in merito alla concessione dei locali e compartecipazione spese per utenze;
4. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del Testo Unico (D. Lgs. 18/8/2000 n. 267).

Il Consiglio Circostrizionale, in conformità del distinto voto palese, con 24 voti favorevoli

#### DELIBERA

Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico degli Enti Locali (D. Lgs. 18/08/2000 n. 267).

Si dà atto, che conformemente all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, sono stati acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile.

---